

**Exame Final Nacional de Francês**

**Prova 517 | 2.ª Fase | Ensino Secundário | 2018**

11.º Ano de Escolaridade – Continuação – bienal

Decreto-Lei n.º 139/2012, de 5 de julho

Duração da Componente Oral da Prova (Parte D): até 15 minutos.

6 Páginas

---

**GUIÃO 4**

Número de alunos: 1

Nos termos da lei em vigor, as provas de avaliação externa são obras protegidas pelo Código do Direito de Autor e dos Direitos Conexos. A sua divulgação não suprime os direitos previstos na lei. Assim, é proibida a utilização destas provas, além do determinado na lei ou do permitido pelo IAVE, I.P., sendo expressamente vedada a sua exploração comercial.

Número de alunos: 1

1.º MOMENTO

Intervenientes e tempos	Descrição das atividades
Interlocutor	Bonjour. Bienvenu(e) à la partie orale de votre épreuve de français. Je m'appelle ..... Nous allons commencer.
Interlocutor / Aluno	Comment vous appelez-vous ? <i>[O interlocutor dirige-se ao aluno.]</i>
Interlocutor	Nous allons commencer cette partie de l'épreuve. Tout d'abord, j'aimerais que vous répondiez à quelques questions sur <b>la solidarité</b> .
Interlocutor / Aluno +/- 1'	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Alors, [aluno], vous considérez-vous une personne solidaire ? Pourquoi ?</b></li> <li>• <b>Que faites-vous pour aider les autres ? Donnez-moi deux exemples.</b></li> <li>• <b>Pensez-vous qu'il faut être plus solidaire dans notre pays ? Pourquoi ?</b></li> </ul>
Interlocutor	<i>[O interlocutor dá por terminado o 1.º momento.]</i> Je vous remercie. Nous allons maintenant passer au deuxième moment.

1. O interlocutor deve seguir a ordem das perguntas apresentadas. Caso o aluno antecipe respostas a perguntas previstas, o interlocutor não deve fazê-las.
2. Mesmo que não tenham sido feitas todas as perguntas, o interlocutor deve dar por terminado este momento, assim que o aluno use o tempo previsto.
3. Caso o aluno ultrapasse o tempo previsto, o interlocutor deve interrompê-lo, dizendo:
  - **Merci.**
4. Caso o aluno utilize um tom de voz baixo, o interlocutor deve dizer:
  - **Excusez-moi, je n'arrive pas à vous entendre. Pouvez-vous parler plus fort, s'il vous plait ?**

Este pedido pode ser repetido ao longo de toda a componente oral da prova, se necessário.

## 2.º MOMENTO

Intervenientes e tempos	Descrição das atividades
Interlocutor	<p>[O interlocutor dirige-se ao aluno.] Maintenant je vais vous donner une image que vous allez décrire et commenter pendant une minute et demie. Pour vous préparer, vous avez 30 secondes maximum. Vous pouvez prendre des notes, si vous le désirez.</p>
Interlocutor	<p>[O interlocutor dirige-se ao aluno e entrega-lhe a imagem 1.] [Aluno], nous allons commencer. Voici l'image que vous devez décrire et commenter. Je vous rappelle que vous avez 30 secondes maximum pour vous préparer.</p>
Aluno +/- 30"	<p>[O aluno prepara o seu discurso.]</p>
Interlocutor	<p>Vous pouvez commencer à parler.</p>
Aluno +/- 1' 30"	<p>[O aluno descreve e comenta a imagem 1.]</p>
Interlocutor	<p>[O interlocutor dá por terminado o 2.º momento.] Merci. Pouvez-vous me rendre l'image, s'il vous plaît ? [O interlocutor recolle a imagem.] Nous allons, maintenant, passer au troisième et dernier moment.</p>
<p>1. Caso o discurso do aluno seja insuficiente, revele pouco conteúdo ou o aluno tenha dificuldades em começar a falar, o interlocutor deve ajudá-lo com algumas das perguntas seguintes:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Que pouvez-vous voir sur l'image ? Décrivez et commentez.</li><li>• L'image nous transmet un message. Lequel ?</li><li>• Pouvez-vous mieux expliquer ce que vous venez de dire ?</li><li>• Pouvez-vous donner quelques exemples, s'il vous plaît ?</li><li>• Pouvez-vous compléter votre idée, s'il vous plaît ?</li></ul> <p>2. Caso o aluno se afaste do tema, o interlocutor deve relembrar-lhe a tarefa, dizendo:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• N'oubliez pas que vous devez parler de l'image, c'est-à-dire, la décrire et commenter ce que vous voyez, ce qu'elle vous suggère.</li></ul> <p>3. Caso o aluno ultrapasse o tempo previsto, o interlocutor deve interrompê-lo, dizendo:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Merci.</li></ul>	

### 3.º MOMENTO

Intervenientes e tempos	Descrição das atividades
Interlocutor	<p>[O interlocutor dirige-se ao aluno.]</p> <p>Il s'agit d'une interaction que nous allons simuler pendant plus ou moins trois minutes. Je vais vous présenter une situation et, après, nous allons tous / toutes les deux défendre notre point de vue. Voici la situation :</p> <p>Imaginez que vous voulez faire partie de l'association «Faire Compagnie», une association qui met les jeunes en contact avec leurs voisins en offrant des services. Vous allez regarder le document et vous allez choisir une activité que vous voulez réaliser avec vos voisins. Ensuite, vous allez essayer de me convaincre que votre activité est plus utile que la mienne. À la fin, nous devons être d'accord en ce qui concerne l'activité la plus intéressante. <b>N'oubliez pas de présenter des arguments !</b></p>
Interlocutor	<p>[O interlocutor entrega o documento ao aluno.]</p> <p>Vous avez une minute maximum pour vous préparer.</p>
Aluno +/- 1'	<p>[O aluno prepara a tarefa.]</p>
Interlocutor	<p>[O interlocutor dirige-se ao aluno.]</p> <p>Maintenant, nous allons commencer.</p>
Interlocutor / Aluno +/- 3'	<p>[Prestação do aluno em colaboração com o interlocutor.]</p>
Interlocutor	<p>[O interlocutor dá por terminado o 3.º momento.]</p> <p>Voilà, la partie orale de votre épreuve de français est terminée. [O interlocutor recolhe o documento.] Je vous remercie, au revoir.</p>
<p>1. Caso o aluno não tome a iniciativa e tenham decorrido mais de trinta segundos, o interlocutor deve repetir as instruções ou dizer:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Pouvez-vous commencer, s'il vous plait ?</b></li> </ul> <p>2. Caso o aluno não interaja com o interlocutor, este deve lembrá-lo que deve fazê-lo, dizendo:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>N'oubliez pas que nous devons dialoguer.</b></li> </ul> <p>3. Caso se verifique um grande desvio em relação ao tema, o interlocutor deve lembrar o aluno da tarefa, dizendo:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>N'oubliez pas que vous devez défendre votre point de vue.</b></li> </ul> <p>4. Caso o aluno ultrapasse o tempo previsto, o interlocutor deve interrompê-lo dizendo:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Merci.</b></li> </ul> <p>5. O interlocutor deve interagir com o aluno dizendo o estritamente necessário.</p>	

**Tempo total: até 15 minutos**

## 2.º MOMENTO

Image 1

La solidarité



<http://www.fairecompagnie.fr/comment-ca-marche>  
(Consulté en novembre 2017) (Adapté).

### 3.º MOMENTO

